

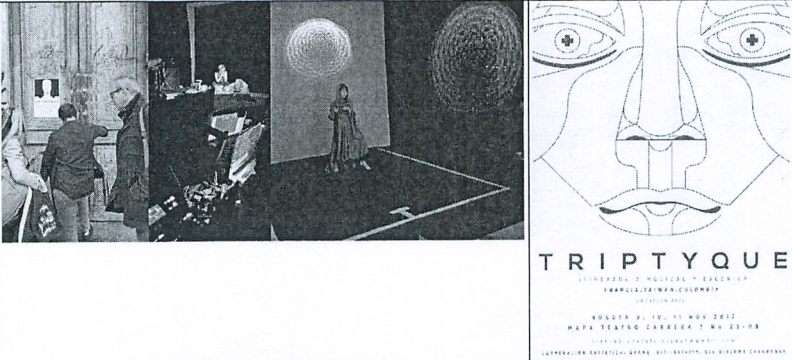
# 附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）</p>	<p> <input checked="" type="checkbox"/>藝術節   <input type="checkbox"/>音樂節   <input type="checkbox"/>戲劇節   <input type="checkbox"/>研討會   <input type="checkbox"/>展覽   <input type="checkbox"/>駐村計畫  <input type="checkbox"/>競賽   <input type="checkbox"/>影展         </p> <p> <b>活動名稱（中文）：</b>《Transparence, Tryptique》跨域聲音藝術哥倫比亞 Mapa Teatro 劇院展演計畫         </p> <p> <b>（英文）：</b> </p> <p> <b>網站：</b> </p> <p> <b>主辦單位（中文）：</b>哥倫比亞 Mapa Teatro 劇院         </p> <p> <b>（英文）：</b>Mapa Teatro         </p> <p> <input type="checkbox"/>學校邀請   <input checked="" type="checkbox"/>機構邀請   <input type="checkbox"/>人才徵選   <input type="checkbox"/>課程/講座  <input type="checkbox"/>其他_____         </p> <p> <b>機構/舞團名稱（中文）：</b>哥倫比亞 Mapa Teatro 劇院         </p> <p> <b>（英文）：</b> </p> <p> <b>網站：</b> </p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>2017年11月9-10</p>
<p>※三、活動地區 （請詳列）</p>	<p>(1) 哥倫比亞 Mapa Teatro 劇院</p> <p>(2)</p> <p>(3)</p>
<p>※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約400字）</p>	<p>《Transparence, Tryptique》跨域聲音藝術哥倫比亞 Mapa Teatro 劇院展演計畫，成功聯手法國里昂 GRAME 國立音樂創作中心（GRAME / Center National de Création Musicale）與哥倫比亞波哥大 Mapa Teatro 劇院。此一由台灣、法國、哥倫比亞跨國合作的聯合藝術節慶，圓滿於2017年11月9-10日巡演三場成功落幕。其中結合 GRAME 研發的動態擷取技術與電子作曲的互動詮釋（Light Music, 2004）音樂軟體混成共構的系統邏輯發展跨域音樂展演架構，結合舞蹈、打擊、視覺影像等媒材的演繹，在波哥大當地帶來震撼性的迴響。聲音概念與系統性聲音表現的機制結合音樂程式工程師 Christophe Lebreton 及哥倫比亞編舞家 Alexander Morales，整合在本人發展的視覺電腦即時衍生動畫系統和互動機械裝置的設計邏輯，以形態學與生物學的觀點表現生物的神經網絡的連動模式，建立複雜性的連動模型，與聲音邏輯形成該聯動系統，在展演中與聽覺、視覺、動態覺相互共鳴，呈現一種以模仿生物邏輯、混合感受經驗的聲音經驗，實現音樂作</p>



	<p>曲家、舞台表演者設定展演過程中需要的燈光與視覺的擴增效果，帶來即時互動的實驗表現。</p>		
※五、活動場地資訊	<p>場地名稱（中文）：哥倫比亞波哥大 Mapa Teatro 劇院 （英文）：</p>		
	<p>場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：</p>		
	<p>場地網址：</p>		
※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)			
※七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	詹姆斯·吉魯東 (James Giroudon)	電話
	e-mail		
	地址		
※八、主辦單位簡介	<p>《Transparence, Triptyque》為法國里昂 GRAME 國立音樂創作中心 (GRAME / Center National de Création Musicale)與哥倫比亞波哥大 Mapa Teatro 劇院聯合製作的藝術節慶。</p> <p>哥倫比亞 MAPA TEATRO 劇院是由 Rolf Abderhalden Cortés 與 Heidi Abderhalden 所成立的實驗劇場。該劇院推廣特定場域演出 (Site-specific work) 的表演風格，由身體視為空間體驗的基本元素，從以歷史的、自傳性的、感性與知性的形式探索自己的內在；去追尋事物表象與他潛意識的足跡，把身體當成體驗的對象和方法論的工具，它是一個進行感知、情感、感覺和思考的地方。MAPA TEATRO 帶領了身體跳脫性的表演、舞台場景、城市介入、影像和音效裝置等空間，這些形式與裝置的作品元素構成了 MAPA TEATRO 的主要演出與創作。</p>		